

NC Interpreter and Transliterater Licensing Board
Friday, August 12, 2022 – Western Wake Tech, Cary, NC – 10 am

1 Board Members Present: Mark Lineberger, David Litman, Pam White, Nicole Alleman, Beverly Woodel,
2 Dianne Shearer, Lauren Pruet

3 Board Members Absent: Cheryl White-Smith, Donnie Dove, Jr

4 Staff Present: John Green, Caitlin Schwab-Falzone

5 Interpreters: Stephanie Hubert, David Payne, Karen Magoon, Nicole Fox, Monica McGee, Tracy Andrews
6 (CART), Shana Bachelor (SSP)

7 Members of the public present: Pam King (via Zoom), Kelle Owens (via Zoom), Novalee Leone (via
8 Zoom), Rose Fichera-Lening (via Zoom), Hope Turpin (via Zoom), Josee Hupp-Croteau, Katrinna Marsden,
9 Michal Stalmaker

10 Called to order 10:20 am

11 *With 7 Board members present a quorum was established.*

12 Conflict statement read, and no conflicts heard.

Approval of Minutes

13

Motion August 2022-01 (Alleman/Shearer) I move we approve the meeting minutes from May 13, 2022, as written Nicole, second Dianne. No discussion. All in favor. Motion carries.

14

LRC Report

15

16 Complaint submitted and that complaint was withdrawn by the person who filed the complaint. The
17 complaint is closed due to being withdrawn. Provisional Extension Requests (PERs) are beginning to be
18 received. The LRC will meet and review these in the next few months.

Legislative Liaison Report

19

20 Mark gave a report about what he has been doing. The requested revisions to the statute did not make
21 it through in the last session. It is currently in committee review. Our statute revisions are priority due
22 to budget approval and Medicaid expansion. We are still in contact with Rep. Blackwell, and another
23 legislator from Burke County. The long session begins mid-January of 2023. Right now we are just in a
24 “holding pattern”.

Financial Report

Financial Report

26

27 *Financials through June 30, 2022*

1 Dave talked about the financials and that nothing jumps out specifically, but Caitlin highlighted some
2 items to keep in mind. If you have any questions, please let us know.

3 *Proposed budget 2022-2023 review and approval*

4 Questions about the budget line items for the website and for interpreters for meetings. Discussion
5 about revamping the website and funds have been allocated for that.

Motion August 2022-02 (Lineberger/Pruett) I move we approve the proposed budget for 2022-2023 as presented Mark, second Lauren. No discussion. All in favor. Motions carries.

6

Legal Update

7

8 John G was present due to John B is in the Army Reserves and he has active orders through September
9 30, 2022. Currently the Board has the proposed rule that they opted to wait until the December Board
10 meeting to vote to adopt the rule. After the rule is adopted it will move to the Rules Review
11 Commission (RRC) for review and approval. John G commented that the RRC recently has been being
12 very strict with rule approval, just something to be aware of.

Blue Ridge CC information

13

14 Beverly commented about this information that was received. It looks like Blue Ridge Community
15 College (BRCC). The information the Board received makes it look like the person can be an interpreter
16 within 6-12 months.

17 Mark commented that under the FAQs on the BRCC website it talks about these programs not being
18 what is needed to hold a license or work in a school system.

19 Lauren commented it might be wise for Bev to reach out to BRCC and get clarification or have them put
20 out some clarifying information so that it is clear to the community what is needed.

21 Mark talked about the FAQs on the BRCC website and that there are links to our website for licensure
22 and there is more information there.

23 Questions if BRCC is a new program, and it was commented that the program was not new and has been
24 around for some time. Discussion about possibly posting information on the board's website to clarify
25 this information.

26 Mark shared his screen to show the information that is posted on the BRCC website. Mark went
27 through the links to show the information in the FAQs about the BRCC program. Pam talked about what
28 is needed to be an educational interpreter, and this BRCC 6–12-month program would not satisfy this
29 requirement either.

Meeting Dates 2023

30

31 The Board looked at a list of meeting dates of 2023, and selected the following options:

- 1 • Friday, February 10, 2023
- 2 • Friday, May 12, 2023
- 3 • Friday, August 11, 2023
- 4 • Friday, December 1, 2023

5 Forum is typically the day before the December meeting. The forum this year will be December 1, 2022,
6 and be virtual, beginning at 6 pm.

7 *Break 11:21 am*

8 *Reconvened 11:39 am*

9 Beverly asked the members of the public if they had anything to ask the Board. The members of the
10 public introduced themselves.

Election of Officers

11

12 Lauren nominated Beverly Woodel for the Chair position.

Motion August 2022-03 (Alleman/Lineberger) I move we vote to elect Beverly Woodel as chair of the NCITLB Nicole, second Mark. No discussion. All in favor. Motion carries.

13

14 Nicole nominated Dianne as Vice Chair.

15 Beverly nominated Mark as Vice Chair.

16 Each candidate talked about their interest in serving as vice chair. Discussion of how Bev helped in her
17 role of Vice Chair when she served under Donnie Dove as chair.

Motion August 2022-04 (Shearer/Alleman) I move we vote to elect Mark Lineberger as the vice chair of the NCITLB Dianne, second Nicole. All in favor. Motion carries.

18

19 Dianne Shearer will replace Beverly on the LRC.

Central Office Report

20

NCITLB Central Office Report (August 12, 2022, as of 9:00 am)

Type of License	Number of Licensees (August 2022)	Percentage (August 2022)	Number of Licensees (August 2021)	Percentage (August 2021)
Full	357	64%	360	63%
Grandfathered	37	6.5%	39	7%

Provisional	165	29.5%	171	30%
Total Number	559	100%	570	100%

1

Licenses issued since last Board meeting (May 13, 2022)	13	
Qualified for <u>full</u> license by		
RID Certification	6	100%
Full Licenses Issued	6	100%
Qualified for <u>provisional</u> licensure by		
2-year degree	3	43%
EIPA score of 3 or above	3	43%
Accumulated Hours	-	0
DSDHH DI Program	1	14%
Recognized credential from another state	-	0
Provisional Licenses Issued	7	100%
Licenses pending to be issued	2 (all provisional)	

2

3

School	Number of Licensees
UNCG	27
Wilson Community College	14
Blue Ridge Community College	9
Central Piedmont Community College	9
Western Piedmont Community College	9
Cape Fear Community College	6
Gardner Webb University	4
Carolina University	2
Columbus State Community College	2
Galludet University	2
Rochester Institute of Technology	2

University of Southern Florida	2
Bloomburg University	1
Cincinnati State Tech and Comm College	1
John Logan College	1
Lansing CC	1
Mohawk Valley CC	1
Piedmont International University	1
Siena Heights University	1
St Louis Community College	1
Suffolk County Community College	1
Troy University	1
University of Northern Colorado	1
William Woods University	1
Total	100

1

2 **Comments:**

- 3 • 29 complete renewal submissions processed – which is 5% of the total renewals.
- 4 • 3 provisional extension requests received so far.

5 Caitlin presented the report to the Board. Mark asked if Caitlin could include the EIPA scores on her
6 report moving forward for licensees who qualify for a license with an EIPA score of 3.0 or above.

7 Discussion of the software update and where that report is with the Department of Internet Technology
8 (DIT). John G said he would reach out to John B to see what the status is.

9 Caitlin to begin tracking EIPA scores and the central office report and presenting this information to the
10 Board.

11 *Break for lunch 12:07 pm*

12 *Reconvened at 12:45 pm*

Review of Action Items

13

#	Owner(s)	Description	Report/Due date	Status
1	Dave and Lauren with assistance from John B	Ad hoc committee to assist with the DIT procurement process, once the RFP has been approved, for securing website software for renewal submission.	August 12, 2022	
2	Mark, Pam White, Lauren, Dianne	Committee to determine revisions to be made to the law (GS 90D)	August 12, 2022	
Ongoing action items				

Donnie and Beverly	Subcommittee to have open communication with DSDHH for community outreach.
Pam and Lauren	Ad hoc committee set up to work with DPI to work toward changes for educational interpreters.
Caitlin	Compile information about how many renewals each current provisional license has had, and also track the schools' provisional licensees are obtaining degrees from.

1

2 #1 This is ongoing. Waiting on information from DIT.

3 #2 This is ongoing. The committee is aware of this action item, and this is on hold due to the legislative
4 session ending. In the beginning of 2023 we can start meeting again, when the legislature is back in
5 session.

6 *Ongoing action items:*

7 Mark will replace Donnie on the ongoing action item. Dianne commented that Brian Michaels is the
8 DSDHH person in charge of the Deaf resource centers in NC.

9 DPI update – No updates at this time.

10 Mark asked to have the tracking of the EIPA scores added to Caitlin's last action item.

11 Comments about the microphones and what is needed for next time. The Board would like to continue
12 using this location and this room (The Rotunda) moving forward.

13 Dave commented on the website and what we want it to look like. Caitlin commented she would be
14 happy to work with a committee. Dave said he would be happy to help.

15 Mark commented on what he had heard that due to the COVID numbers rising that many hospitals are
16 only using VRI, and not having live interpreters. Mark commented on what is required for VRI
17 interpreters in this state versus other state. Mark said he can investigate VRI requirements in other
18 states as part of his action items as the legislative liaison. John talked about interstate commerce being
19 protected. Discussion of what the law covers and what it doesn't.

20 Rose Fichera-Lening came on and let the Board know more information about the BRCC item. She
21 communicated the differences about certificates and a diploma. She said she was not even aware that
22 this information went out.

23 Caitlin to invite Antwan to the next Board meeting to give a DPI update.

24 I move we adjourn, Mark, second Nicole.

25 Adjourned 1:40 pm